

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 27:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zrobisz też drążki dla ołtarza, drążki z drewna akacji, i pokryjesz je miedzią.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W końcu zaopatrzysz ołtarz w drążki. Wykonasz je z drewna akacji i pokryjesz brązem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Uczynisz też drążki do ołtarza, drążki z drewna akacyjowego, i pokryjesz je miedzią.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Porobisz też drążki do ołtarza, drążki z drzewa sytym, a obijesz je miedzią.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uczynisz też dwa drążki do ołtarza z drzewa setim, które oprawisz blachami miedzianymi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I zrobisz drążki do ołtarza z drewna akacyjowego i pokryjesz je brązem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zrobisz też drążki do ołtarza, drążki z drzewa akacyjowego, i pokryjesz je miedzią.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zrobisz też drążki do ołtarza z drzewa akacyjowego i pokryjesz je miedzią.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Do ołtarza zrobisz drążki z drewna akacyjowego i pokryjesz je miedzią.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Sporządź też do ołtarza drążki z drzewa akacyjowego i pokryj je miedzią.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zrobisz drążki dla ołtarza. Drążki z drzewa akacyjowego i pokryjesz je miedzią.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробиш жертівникові носилки з негниючого дерева, і обложиш їх міддю.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zrobisz także drążki do ofiarnicy; drążki z drzewa akacyjowego oraz obłożysz je miedzią.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I wykonasz drążki do ołtarza, drążki z drewna akacyjowego. i pokryjesz je miedzią.